

AC100 plus manual v2

Telecomando universale per condizionatori

IT Istruzioni d'uso e codici

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- ATTENZIONE**
- Diversi malfunzionamenti sono causati dall'utilizzo di batterie non sufficientemente cariche. Si raccomanda di controllare sempre lo stato di carica **INSERIMENTO DELLE BATTERIE**.

- **SE IL TELECOMANDO È NUOVO** E NON SI RIESCE A FARLO FUNZIONARE
- Verificare di aver eseguito con precisione quanto indicato nel manuale; nel caso ripetere con cura tutti i passaggi sopra descritti.

- **SE IL TELECOMANDO SMETTE DI FUNZIONARE**
- Verificare di aver eseguito con precisione quanto indicato nel manuale; nel caso ripetere con cura tutti i passaggi sopra descritti.

- **SE IL TELECOMANDO NON RENDE DISPONIBILI ALCUNE FUNZIONI**
- Riferirsi al capitolo DESCRIZIONE TASTI E FUNZIONI per ottenere le funzioni desiderate.

- Se si ha esecuto ad ottenere alcune PRINCIPALI funzioni, probabilmente si sta utilizzando un codice improprio, individuare e impostare un codice più idoneo come precedentemente descritto.

ASSISTENZA

Consultando il sito www.meliconi.com/guida si possono ottenere informazioni dettagliate relative al prodotto **ATTENZIONE!** Per ottenere assistenza tecnica o INDISPENSABILE comunicare la **MARCA** e **MODELLO** dell'apparecchio che si intende comandare e **telecomando MELICONI** si sta utilizzando.

Per contattare un operatore chiamare il call-center al numero **02 86012766** oppure inviare una e-mail all'indirizzo: telecomandi@meliconi.com

GARANZIA 2 anni

Si raccomanda di conservare lo scontrino d'acquisto per far valere la garanzia. La garanzia decade se il prodotto viene manomesso o usato impropriamente.



MELICONI S.p.A. - Via Minghetti, 10
40057 Cardano di Granarolo Emilia - BOLOGNA - ITALY
www.meliconi.com - e-mail: info@meliconi.com

8

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

- ATTENTION**
- Certains dysfonctionnements sont dus à l'utilisation de piles non suffisamment chargées. Il est recommandé de toujours vérifier l'état de charge des piles. Consultez le chapitre **MISE EN PLACE DES PILES**.

- **SI LA TÉLÉCOMMANDE EST NEUVE ET NE FONCTIONNE PAS**
- Vérifiez que les indications de la notice ont été suivies à la lettre, le cas échéant, répétez toutes les points précédemment décrits.

- **SI LA TÉLÉCOMMANDE CÈSSE DE FONCTIONNER**
- Remettez les piles, appuyez sur quelques touches et insérez des piles NEUVES. Reprogrammez le code associé à l'appareil à commander de la façon décrite au chapitre **ACTIVATION DE LA TÉLÉCOMMANDE**. Assurez-vous également que le télécomando est bien dirigé vers l'appareil sans obstacle entre les deux.

- **SI LA TÉLÉCOMMANDE NE PERMET PAS D'ACCÉDER À CERTAINES FONCTIONS**
- Consultez le chapitre **DESCRIPTION DES TOUCHES ET DES FONCTIONS** pour obtenir la fonction souhaitée.

- Si il est impossible d'obtenir certaines fonctions PRINCIPALES, il se peut que le code utilisé ne soit pas correct; dans ce cas, recherchez le code exact et le programmer en suivant les instructions décrites dans cette notice.

ASSISTANCE

Visitez notre site www.meliconi.fr/guide où vous pourrez trouver des informations détaillées sur ce produit. **ATTENTION!** Pour obtenir une assistance technique, il est INDISPENSABLE de communiquer la **MARQUE** et le **MODELLO** de l'appareil à commander ainsi que le **modèle du télécomando MELICONI** que vous utilisez.

Adressez-nous l'adresse: hotline@meliconi.fr

En cas de besoin, pour faire valoir vos droits, notre garantie contractuelle de **2 ans**, la télécomando doit être neuve, retournée, après notre accord, avec la facture d'achat et le code de caisse mentionnant la date et le lieu d'achat. Une fois d'expédition du produit sort de la charge du client, le retour est pris en charge par **MELICONI France**.

Toute mauvaise manipulation ou intervention sur la télécomando ainsi que la connexion du circuit imprimé entraîne l'annulation de la garantie.



MELICONI S.p.A. - Via Minghetti, 10
40057 Cardano di Granarolo Emilia - BOLOGNA - ITALY
www.meliconi.com - e-mail: info@meliconi.com

16

TRUBLESHOOTING

- WARNING!**
- Various malfunctions are caused by using batteries that are not sufficiently charged. We recommend checking them and, if necessary, replacing them as shown in the INSERTING THE BATTERIES section.

- **IF THE REMOTE CONTROL IS NEW AND YOU CANNOT MAKE IT WORK**
- Check you have carried out all the instructions indicated in the manual precisely. If necessary repeat the steps described above.

- **IF THE REMOTE CONTROL STOPS WORKING**
- Remove the batteries, press several keys and insert NEW batteries.

- Set the specific code for the device you wish to command, as described in the section **REMOTE CONTROL ACTIVATION**. Make sure too that the remote control is pointing at the device and that there are no obstacles in the way.

- **IF THE REMOTE CONTROL DOES NOT EXECUTE CERTAIN FUNCTIONS**
- To obtain the required function, refer to the **DESCRIPTION OF KEYS AND FUNCTIONS** section.

If some of the MARCH codes are not available, you are probably using an incorrect code. Find and set a more suitable code as described earlier.

ASSISTANCE

If you would like more detailed information about the product, please consult the www.meliconi.com/guida website. **NOTE!** When contacting technical support it is **INDISPENSABLE** that you communicate the **BRAND** and **MODEL** of the device you want to control and which **MELICONI** remote control you are using.

To contact an operator send an e-mail to: telecomandi@meliconi.com

2 year WARRANTY

Keep the purchase receipt to validate the warranty. The warranty is voided if the product is tampered with or used improperly.



MELICONI S.p.A. - Via Minghetti, 10
40057 Cardano di Granarolo Emilia - BOLOGNA - ITALY
www.meliconi.com - e-mail: info@meliconi.com

24

Telecomando MELICONI – AC100

Grazie per aver scelto un telecomando Meliconi.

Conservare il presente libretto per future consultazioni

Il telecomando AC100 è in grado di comandare un climatizzatore domestico nelle sue principali funzioni. Il display del telecomando è dotato di retroilluminazione per facilitare l'utilizzo anche al buio.

- ★ **NOTA: NON COMPATIBILE CON APPARATI CANALIZZATI, AD INCASSO O PORTATILI, e neppure con i seguenti modelli:** Aermea Climatizzatore, Appo Xisto, Arwell Electra RC-4 ed alcuni modelli delle linee Pignolo De Longhi e Fer – Ferrolli.

Il telecomando è a batterie non devono essere esposti a fonti di calore eccessivo, quali irraggiamento solare, fuoco o simili. Il prodotto non è un giocattolo; non deve essere lasciato alla portata dei bambini o animali domestici.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Il telecomando è a batterie non devono essere esposti a fonti di calore eccessivo, quali irraggiamento solare, fuoco o simili. Il prodotto non è un giocattolo; non deve essere lasciato alla portata dei bambini o animali domestici.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE

Il telecomando necessita di 2 batterie nuove AAA/LR03 alcaline da 1,5 V non fornite nella confezione. Inserite rispettando la corretta polarità come illustrato in figura. NON usare batterie ricaricabili.

SOSTITUZIONE BATTERIE: Le batterie devono essere sostituite quando sul display LCD simboli e caratteri appaiono poco visibili, oppure quando la porta di funzionamento del telecomando si riscalda.

IMPORTANTE! Se il telecomando non viene utilizzato per lunghi periodi è buona norma rimuovere le batterie. Anche se le batterie vengono rimosse il telecomando mantiene in memoria l'impostazione iniziale. Una volta rimosse le batterie si consiglia regolare fra di display (consultare il paragrafo Regolazione dell'orologio).

Si raccomanda di non lasciare inserire batterie esaurite, potrebbero riscaldare l'unità e danneggiare il telecomando



1

Télécomande MELICONI – AC100

Vous vous remercions d'avoir choisi une télécomande Meliconi.

Conservez ce mode d'emploi pour de futures consultations

La télécomande AC100 permet de gérer les principales fonctions d'un climatiseur domestique. L'affichage de la télécomande est rétro-éclairé pour faciliter l'utilisation dans l'obscurité.

- ★ **NOTE: NON COMPATIBLE AVEC LES CLIMATISSEURS ENCASTRÉS ET PORTABLES** ainsi que les modèles suivants: Aermea Climatiseur, Appo Xisto, Arwell Electra RC-4 et quelques modèles des gammes Pignolo DeLonghi et Fer – Ferrolli.

MISES EN GARDE POUR LA SÉCURITÉ

La télécomande et les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessives de type rayons du soleil, feu ou similaires. Ce produit n'est pas un jouet; il ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou des animaux domestiques.

SE IL TELECOMANDO NON RENDE DISPONIBILI ALCUNE FUNZIONI

Riferirsi al capitolo DESCRIZIONE TASTI E FUNZIONI per ottenere le funzioni desiderate.

Se si ha esecuto ad ottenere alcune PRINCIPALI funzioni, probabilmente si sta utilizzando un codice improprio, individuare e impostare un codice più idoneo come precedentemente descritto.

MISE EN PLACE DES PILES

La télécomande nécessite 2 piles neuves de type AAA/LR03 alcalines de 1,5 V qui ne sont pas fournies dans le pack. Insérez-les en respectant leur polarité, comme illustrée ci-dessous. NE PAS utiliser des piles rechargeables.

REEMPLACEMENT DES PILES : les piles doivent être changées dès l'apparition sur l'affichage de des symboles et caractères peu visibles, ou dès que la portée de fonctionnement de la télécomande se réduit.

IMPORTANT ! Si la télécomande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez les piles. Même sans les piles, la télécomande garde en mémoire le réglage initial. Une fois les piles en place, il suffit de régler l'heure sur l'écran (voir le paragraphe Réglage).

Il est recommandé de ne pas laisser des piles usagées dans la télécomande, elles pourraient causer et endommager celle dernière.



9

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

Il telecomando è dotato di orologio, per la regolazione operare nel seguente modo:

- A) Sul telecomando MELICONI premere e mantenere premuto il tasto **[SET]** e, senza rilasciare, premere per un istante il tasto **[MODE]**, a questo punto l'indicazione delle ore inizia a lampeggiare.
- B) Appendo sul tasto **TEMP [▲]** e **[▼]** impostare l'ora in formato AM / PM (per velocizzare lo scorrimento tenere premuti i tasti).
- C) Premere nuovamente il tasto **[SET]** per poter regolare i minuti.
- D) Agire ora sui tasi **TEMP [▲]** e **[▼]** per impostare i minuti.
- E) Premere nuovamente il tasto **[SET]** per confermare e uscire dalla modalità regolazione dell'orologio.

ATTIVAZIONE DEL TELECOMANDO

Prima di utilizzare il telecomando è indispensabile effettuare l'impostazione di una specifica codice abbinato al climatizzatore che si desidera comandare.

Per individuare il codice specifico e impostarlo nel telecomando si consiglia di utilizzare nell'ordine una delle seguenti modalità:

- 1) **RICERCA AUTOMATICA GLOBALE**
- 2) **RICERCA MANUALE GLOBALE**
- 3) **RICERCA AUTOMATICA PER MARCA**
- 4) **RICERCA MANUALE PER MARCA**

IMPORTANTE!

Dopo aver individuato il codice corretto, visibile sul display in basso a destra, annottarlo su un foglio e inserirlo all'interno del coperchio batterie, al prossimo comando di batteria potrebbe essere necessario reimpostare il codice nel telecomando.

1 - Ricerca automatica globale

A) Posizionarsi davanti all'apparecchio da comandare e assicurarsi che sia spento (STAND-BY).

B) Puntando il telecomando verso l'apparecchio, premere e tenere premuto il tasto **[SET]** per circa 8 secondi; sul display lampeggia la dritta. Tenendo sempre premuto il tasto **[SET]** **PRESTARE ATTENZIONE**, appena il climatizzatore si accende rilasciare subito il tasto **[SET]** per fermare la ricerca, la durata di questa ricerca può richiedere fino a 10 minuti.

ATTENZIONE: con questo tipo di ricerca non viene visualizzato il codice sul display.

2

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Il existe une fonction horloge dont le réglage s'effectue comme suit:

- A) Sur la télécomande MELICONI, appuyez simultanément sur les touches **[SET]** et **[ON OFF (O)]**, puis relâchez-les. Le code à 4 chiffres s'affiche sur l'afficheur.
- B) A l'aide des touches **TEMP [▲]** et **[▼]** faites défiler le nombre sur l'afficheur afin de vous équivaler à la heure et minutes désirées.
- C) Appuyez à nouveau sur la touche **[SET]** afin de pouvoir régler les minutes.

D) A l'aide des touches **TEMP [▲]** et **[▼]** réglez les minutes.

E) Appuyez à nouveau sur la touche **[SET]** pour confirmer et quitter le mode de réglage de l'horloge.

ACTIVATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Avant d'utiliser la télécomande, il est indispensable de programmer un code spécifique associé à l'appareil à commander.

Pour trouver ce code spécifique et le programmer sur le télécomando, utiliser l'un des modes suivants:

- 1) **RECHERCHE AUTOMATIQUE GLOBALE**
- 2) **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**
- 3) **RECHERCHE AUTOMATIQUE PAR MARQUE**
- 4) **RECHERCHE MANUELLE PAR MARQUE**

Après avoir trouvé le bon code, visible sur l'afficheur en bas à droite, il est vivement conseillé de le noter sur l'étiquette qui se trouve à l'intérieur du cache des piles; au changement de piles suivant, il pourra être nécessaire de reprogrammer le code dans la télécomande.

1 - Recherche automatique globale

Après avoir trouvé le bon code, visible sur l'afficheur en bas à droite, il est vivement conseillé de le noter sur l'étiquette qui se trouve à l'intérieur du cache des piles; au changement de piles suivant, il pourra être nécessaire de reprogrammer le code dans la télécomande.

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

10

C) Vérifier se anche gli altri tasti attivano le corrispondenti funzioni; se così non fosse, riferirsi al capitolo **RICERCA MANUALE GLOBALE**.

2 - Ricerca manuale globale

A) Sul telecomando MELICONI premere e mantenere premuto il tasto **[SET]** e, senza rilasciare, premere per un istante il tasto **[ON OFF (O)]**; rilasciare i tasti. Il codice a 4 cifre sul display lampeggia.

B) Utilizzando i tasti **TEMP [▲]** e **[▼]** scorrere i codici sul display fino a posizionarsi sull'ultimo codice (4999) e premere il tasto **[SET]**.

C) Posizionarsi davanti all'apparecchio da comandare e assicurarsi che sia spento (STAND-BY).

D) Sul telecomando MELICONI premere e mantenere premuto il tasto **[SET]** e, senza rilasciare, premere per un istante il tasto **[ON OFF (O)]**; rilasciare i tasti. Il codice a 4 cifre sul display lampeggia.

E) Puntando il telecomando verso l'apparecchio premere il tasto **[TEMP [▲]** lentamente e ripetutamente per scorrere i codici uno ad uno fino a quando il climatizzatore si accende; a quel punto tenere il tasto **[SET]** per fermare la ricerca. L'operatore può richiedere fino a 10 minuti.

F) Verificare se anche gli altri tasti attivano le corrispondenti funzioni; se così non fosse, ripetere la procedura dal punto C), per continuare la ricerca.

G) Importante: una volta individuato un codice idoneo, visibile sul display in basso a destra, annottarlo sull'etichetta presente all'interno del coperchio batterie. In futuro potrebbe essere necessario reimpostare il codice nel telecomando.

3 - Ricerca automatica per marca

TASTO	MARCHE
MODE	GREE / HUALING / HISENSE
	DARIN / FUTATSU / CARRIER
	LG / SAMSUNG
	HITACHI / PANASONIC
	SANYO / SHARP / HAER MITSUBISHI
TEMP ▼	SHINCO / AOKUMA / AIAI
FAST COOL	MEDEA / CHANGHONG / CHUNLAN
FAST HEAT	CHIGO / TCL / KELON
E.A. HEATING	FRESTECH / YAIR

A) Riferendosi alla tabella più avanti individuare la marca del climatizzatore che si desidera comandare e annotare il tasto corrispondente. Se la marca non è presente nella tabella riferirsi al capitolo **RICERCA MANUALE PER MARCA**.

B) Posizionarsi davanti al climatizzatore e assicurarsi che sia in spento (STAND-BY).

C) Puntando il telecomando MELICONI verso l'apparecchio premere e **TENERE PREMUTO** il tasto precedentemente individuato abbinato alla marca dell'apparecchio (esempio marca HISENSE = tasto **MODE**)

3

D) **PRESTARE ATTENZIONE**, appena il climatizzatore si accende rilasciare **SUBITO** il tasto per fermare la ricerca.

E) Verificare se anche gli altri tasti attivano le corrispondenti funzioni; se così non fosse, ripetere la procedura dal punto B).

F) Una volta individuato un codice idoneo, visibile sul display in basso a destra, annottarlo sull'etichetta presente all'interno del coperchio batterie. In futuro potrebbe essere necessario reimpostare il codice nel telecomando.

4 - Ricerca manuale per marca

A) Cercare nella **TABELLA GLOBALE CODICI MARCHE**, posta all'inizio del libretto, la **MARCA** del climatizzatore che si desidera comandare e annotare i corrispondenti codice in essa abbinati; se la marca non dovesse essere presente riferirsi al capitolo **RICERCA AUTOMATICA GLOBALE**.

B) **ATTENZIONE!** Nella tabella i gruppi di codici in sequenza, vengono racchiusi tra parentesi (quadrati); pertanto i codici da provare sono tutti quelli compresi nell'intervallo indicato (esempio: [1296-1299] provare tutti i codici da 1296 fino a 1299).

C) Posizionarsi davanti all'apparecchio da comandare e assicurarsi che sia spento (STAND-BY).

D) Sul telecomando MELICONI premere e mantenere premuto il tasto **[SET]** e, senza rilasciare, premere per un istante il tasto **[ON OFF (O)]**; il codice a 4 cifre sul display lampeggia; rilasciare i tasti.

E) Utilizzando i tasti **TEMP [▲]** e **[▼]** scorrere i codici sul display fino a posizionarsi sul primo dei codici della **MARCA** precedentemente individuati (per velocizzare lo scorrimento è possibile tenere pigiati i tasti **TEMP**).

F) Premere per un istante il tasto **[SET]**.

G) Puntando il telecomando MELICONI verso l'apparecchio verificare se il codice in uso è in grado di comandare l'apparecchio nelle sue principali funzioni.

H) Se così non fosse, ripetere la procedura dal punto C) utilizzando il successivo codice indicato nella tabella.

I) Importante: una volta individuato un codice idoneo, visibile sul display in basso a destra, annottarlo sull'etichetta presente all'interno del coperchio batterie. In futuro potrebbe essere necessario reimpostare il codice nel telecomando.

4

F) Après avoir trouvé le bon code, visible sur l'afficheur en bas à droite, il est vivement conseillé de le noter sur l'étiquette qui se trouve à l'intérieur du cache des piles; au changement de piles suivant, il pourra être nécessaire de reprogrammer le nouveau le code dans la télécomande.

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

12

F) Après avoir trouvé le bon code, visible sur l'afficheur en bas à droite, il est vivement conseillé de le noter sur l'étiquette qui se trouve à l'intérieur du cache des piles; au changement de piles suivant, il pourra être nécessaire de reprogrammer le nouveau le code dans la télécomande.

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13

ATTENTION ! La durée de cette recherche peut prendre jusqu'à 10 minutes. Avec ce type de recherche, le code n'apparaît pas à l'écran.

C) Vérifiez si les autres touches correspondent bien aux fonctions décrites; si tel n'est pas le cas, consultez le chapitre **RECHERCHE MANUELLE GLOBALE**.

13</